



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 18. oktoober 2022
(OR. en)

13714/22

Institutsioonidevaheline
dokument:
2022/0304(COD)

CODIF 26
CODEC 1552
COMER 125
POLCOM 138

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	4. oktoober 2022
Saaja:	Nõukogu peasekretariaat
Komisjoni dok nr:	COM(2022) 503 final
Teema:	Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS erandlike kaubandusmeetmete kohta stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või sellega seotud maade ja territooriumide suhtes (kodifitseeritud tekst)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele komisjoni kodifitseeritud ettepanek (COM(2022) 503 final – 2022/0304 (COD) ja I – III lisa).

Delegatsioonidel palutakse saata oma märkused kodifitseerimise ettepaneku kohta reedeks, 25. novembriks 2022 järgmistel aadressidel:

Codification@consilium.europa.eu JA sj-codification@ec.europa.eu

Delegatsioonide tähelepanu juhitakse kodifitseerimise juhendmaterjalile (dok 14722/14 + COR1).

Lisatud: COM(2022) 503 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 4.10.2022
COM(2022) 503 final

2022/0304 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

**erandlike kaubandusmeetmete kohta stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis
osalevate või sellega seotud maade ja territooriumide suhtes (kodifitseeritud tekst)**

SELETUSKIRI

1. Kodanike Euroopa jaoks peab komisjon oluliseks liidu õigust lihtsustada ja selgemaks muuta, nii et see oleks kodanikele loetavam ja kättesaadavam; see annab kodanikele parema võimaluse neile antud õigusi kasutada.

Seda eesmärki ei ole võimalik saavutada, kuni arvukad sätted, mida on korduvalt ja sageli oluliselt muudetud, asuvad laiali, osad esialgses õigusaktis ja osad muutvates õigusaktides. Nii tuleb kehtiva õiguse kindlakstegemiseks uurida ja võrrelda suurt hulka õigusakte.

Muudetud õigusaktide kodifitseerimine on seega oluline õiguse selguse ja loetavuse saavutamiseks.

2. 1. aprillil 1987. aastal otsustas¹ komisjon anda oma talitustele ülesande kodifitseerida kõik õigusaktid hiljemalt kümnenda muudatuse järel. Komisjon rõhutas, et see on minimaalne nõue ning et õigusnormide arusaadavuse ja selguse huvides tuleks talitustel püüda nende vastutusalas olevaid tekste kodifitseerida veel tihedamini.
3. Seda kinnitati Edinburghi Euroopa Ülemkogu eesistuja järeldustega detsembris 1992², rõhutades kodifitseerimise tähtsust, mis annab õiguskindlust konkreetsel ajahetkel asjas kohaldamisele kuuluva õiguse osas.

Kodifitseerides tuleb täpselt järgida tavapäraselt liidu õigusaktide vastuvõtmiseks ettenähtud seadusandlikku menetlust.

Kuna kodifitseeritavatesse õigusaktidesse ei või teha sisulisi muudatusi, otsustasid Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon 20. detsembri 1994. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes, et kodifitseeritavate õigusaktide kiiremaks vastuvõtmiseks võib kasutada kiirendatud menetlust.

4. Käesoleva ettepaneku eesmärk on kodifitseerida nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1215/2009, millega kehtestatakse erandlikud kaubandusmeetmed Euroopa Liidu stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või sellega seotud maade ja territooriumide suhtes³. Uus määrus asendab sellesse inkorporeeritud õigusaktid⁴; käesolevas ettepanekus on säilitatud kodifitseeritud õigusaktide sisu ja nende kokkupanemisel on tehtud ainult kodifitseerimiseks vajalikud vormilised muudatused.
5. Kodifitseerimise ettepanek on koostatud määruse (EÜ) nr 1215/2009 ja selle muutmisaktide eelneva konsolideerimise alusel 24 ametlikus keeles, mis on teostatud Euroopa Liidu Väljaannete Talituse poolt andmetöötluse abil. Juhul kui artiklitele on antud uued numbrid, siis vastavus vanade ja uute numbrite vahel on näidatud tabelis, mis on kodifitseeritud määruse III lisas.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Vt järelduste A osa lisa 3.

³ Õigusloomeprogrammi lülitatud 2021.

⁴ Vt käesoleva ettepaneku II lisa.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

☒ erandlike kaubandusmeetmete kohta ☒ stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või sellega seotud maade ja territooriumide suhtes
(kodifitseeritud ☒ tekst ☒)

☒ EUROOPA PARLAMENT JA ☒ EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,
võttes arvesse Euroopa ☒ Liidu toimimise lepingut ☒, eriti selle artikli ☒ 207 lõiget 2 ☒,
võttes arvesse komisjoni ettepanekut,
☒ olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele, ☒
☒ võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁵, ☒
☒ toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ☒
ning arvestades järgmist:



- (1) Nõukogu määrust (EÜ) nr 1215/2009⁶ on korduvalt oluliselt muudetud⁷. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks nimetatud määrus kodifitseerida.

↓ 2020/2172 põhjendus 2
(kohandatud)

- (2) Nüüd on kõigi ☒ stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalejatega ☒ sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping.

⁵ ELT C [...], [...], lk [...].

⁶ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1215/2009, 30. november 2009, millega kehtestatakse erandlikud kaubandusmeetmed Euroopa Liidu stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või sellega seotud maade ja territooriumide suhtes (ELT L 328, 15.12.2009, lk 1).

⁷ Vt II lisa.

↓ 1215/2009 põhjendus 3
(kohandatud)

- (3) ☒ Liidu ☒ turgude ☒ avatus ☒ impordile Lääne-Balkani riikidest ☒ peaks kaasa aitama ☒ selle piirkonna poliitilisele ja majanduslikule stabiliseerumisele, avaldamata kahjulikku mõju ☒ liidule ☒.
-

↓ 2020/2172 põhjendus 5
(kohandatud)

- (4) ☒ Nõukogu määrusega (EÜ) nr 2007/2000 loodud⁸ ☒ ühepoolsete kaubandusmeetmete süsteem on väärtuslik tugi Lääne-Balkani partnerite majandusele.
-

↓ 1215/2009 põhjendus 5
(kohandatud)

- (5) Kõnealused meetmed on ☒ osa ☒ stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessist Lääne-Balkani aladel kujunenud eriolukorra mõjutamiseks. Nimetatud meetmed ei ☒ tohiks luua liidu ☒ kaubanduspoliitikas ☒ pretsedenti ☒ muude kolmandate riikide suhtes.
-

↓ 1215/2009 põhjendus 6
(kohandatud)

- (6) Vastavalt stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessile, mis põhineb varasemal piirkondlikul lähenemisel ja nõukogu 29. aprilli 1997. aasta otsustel, on Euroopa Liidu ja Lääne-Balkani maade vaheliste kahepoolsete suhete arendamine seotud teatavate tingimustega. Ühepoolsete kaubandussoodustuste andmine on seotud demokraatia ja inimõiguste põhimõtete järgimise ja asjaomaste maade valmisolekuga arendada omavahelisi majandussuhteid. Parandatud ühepoolsete kaubandussoodustuste andmine stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevatele riikidele tuleks siduda nende valmisolekuga alustada põhjalikke majandusreforme ja osaleda piirkondlikus koostöös, eelkõige asjaomastele GATT/WTO standarditele vastavate vabakaubanduspiirkondade loomise teel. Peale selle on ühepoolsete kaubandussoodustuste saamise eelduseks soodustuse saaja osalemine tõhusas halduskoostöös ☒ liiduga ☒, et vältida mis tahes pettuseohtu.
-

↓ 1215/2009 põhjendus 7
(kohandatud)

- (7) Kaubandussoodustusi võib teha üksnes niisugustele riikidele, kellel on olemas toll.
-

⁸ Nõukogu määrus (EÜ) nr 2007/2000, 18. september 2000, millega kehtestatakse erandlikud kaubandusmeetmed Euroopa Liidu stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või sellega seotud maade ja territooriumide suhtes, muudetakse määrust (EÜ) nr 2820/98 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1763/1999 ja (EÜ) nr 6/2000 (EÜT L 240, 23.9.2000, lk 1).

↓ 1215/2009 põhjendus 9
(kohandatud)

- (8) Käesolevas määruses sätestatud kaubandusmeetmed peavad arvesse võtma asjaolu, et Serbial ja Kosovol(*) on igaühel oma eraldi tolliterritoorium.
-

↓ 1215/2009 põhjendus 12
(kohandatud)

- (9) Päritolu tõendamise ja halduskoostöö toimingute suhtes tuleks kohaldada delegeeritud määruse (EL) 2015/2446⁹ ☒ ning rakendusmääruse (EL) 2015/2447¹⁰ ☒ asjakohaseid sätteid.
-

↓ 1336/2011 põhjendus 9
(kohandatud)

- (10) Käesoleva määruse kohaldamiseks vajalike sätete vastuvõtmiseks peaks komisjonil olema õigus kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 võtta vastu muid kui seadusandlikke akte, et teha nii I lisas ☒ Euroopa Liidu integreeritud tariifistiku ☒ (TARIC) alamrubriikide muutmiseks tulenevaid muudatusi kui ka vajalikke tehnilisi kohandusi ning samuti liidu ja käesolevas määruses osutatud maade ja territooriumide vahel muude kokkulepete alusel antud kaubandussoodustustest tulenevaid vajalikke kohandusi. ☒ On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes¹¹ sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist ☒.
-

↓ 1336/2011 põhjendus 10
(kohandatud)

- (11) Selleks et tagada käesoleva määruse rakendamiseks ühetaolised tingimused seoses sooduskorra kehtivuse peatamisega nõuete mittetäitmise korral, selliste

* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

⁹ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2015/2446, 28. juuli 2015, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavaid sätteid täpsustavate üksikasjalike eeskirjadega (ELT L 343, 29.12.2015, lk 1).

¹⁰ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/2447, 24. november 2015, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558).

¹¹ ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

autentsussertifikaatide väljastamisega, mis tõendavad, et kaubad pärinevad asjaomaselt maalt või territooriumilt ja vastavad käesolevas määruses esitatud määratlusele, ning seoses käesolevas määruses sätestatud korra ajutise täieliku või osalise peatamisega, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011¹².

↓ 1215/2009 põhjendus 15
(kohandatud)

(12) On asjakohane piirata kõnealuse korra kehtivust 31. detsembrini ☒ 2025 ☒,

↓ 1215/2009

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

↓ 2020/2172 artikkel 1.1
(kohandatud)

Artikkel 1

Sooduskord

1. Albaaniast, Bosniast ja Hertsegoviinast, Kosovost, Montenegrost, Põhja-Makedooniast ja Serbiast (edaspidi „soodustatud pooled“) pärinevaid tooteid, mis kuuluvad kombineeritud nomenklatuuri gruppidesse 7 ja 8, lubatakse liitu importida koguselisi piiranguid või samaväärseid meetmeid rakendamata ning tollimaksuvabalt ja muudest samalaadsetest maksudest vabastatult.

2. Soodustatud pooltest pärinevate toodete suhtes jäävad kehtima käesoleva määrusega ettenähtud soodustused, kui selles on nii osutatud. Selliste toodete suhtes kohaldatakse ka käesoleva määrusega ettenähtud soodustusi, mis on liidu ja kõnealuste soodustatud poolte vahel sõlmitud kahepoolsete lepingute alusel tehtavatest soodustustest soodsamad.

Artikkel 2

Sooduskorra saamise tingimused

1. ☒ Artiklis 1 nimetatud ☒ sooduskorra saamiseks on vaja täita järgmised tingimused:

- a) tooted peavad vastama delegeeritud määruse (EL) 2015/2446 II jaotise 1. peatüki 2. jao 4. ja 5. alajaos ning rakendusmääruse (EL) 2015/2447 II jaotise 2. peatüki 2. jao 10. ja 11. alajaos sätestatud „päritolustaatusega toote“ määratlusele;
- b) soodustatud pooled peavad hoiduma uute tollimaksude ja muude samaväärse toimega lõivude ja uute koguseliste piirangute ning muude samaväärse toimega meetmete kehtestamisest liidust pärineva impordi suhtes, samuti hoiduma olemasolevate tollimaksumäärade või lõivude suurendamisest ja muude piirangute kehtestamisest;

¹² Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 182/2011, 16. veebruar 2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

- c) soodustatud pooled peavad osalema tõhusas halduskoostöös liiduga, et vältida pettuseohtu;
- d) soodustatud pooled peavad hoiduma inimõiguste, sealhulgas töötajate põhiõiguste ning demokraatia ja õigusriigi aluspõhimõtete raskest ja süstemaatilisest rikkumisest.

2. Ilma, et see piiraks käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud tingimuste kohaldamist, on artiklis 1 osutatud sooduskorda võimalik saada üksnes juhul, kui soodustatud pooled on valmis ellu viima põhjalikke majandusreforme ja osalema piirkondlikus koostöös teiste stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate maadega, eelkõige GATT 1994 XXIV artiklile ja muudele asjaomastele WTO sätetele vastavate vabakaubanduspiirkondade loomise teel.

Kui esimest lõiku ei järgita, võib nõukogu võtta komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega asjakohaseid meetmeid.

3. Kui soodustatud pool ei järgi käesoleva artikli lõike 1 punkti a, b või c või lõiget 2, võib komisjon rakendusaktidega täielikult või osaliselt peatada asjaomasele soodustatud poolele käesoleva määrusega antud õiguse saada soodustust. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 8 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

↓ 1215/2009

Artikkel 3

Põllumajandustooted – tariifikvoodid

↓ 2020/2172 artikkel 1.2 p a

1. Teatavate soodustatud pooltest pärinevate I lisas loetletud veinivoodide osas peatatakse liitu tuleva impordi suhtes kehtestatud tollimaksude kohaldamine nendes ajavahemikes ning vastavalt määradele, liidu tariifikvoodile ja tingimustele, mis on kõnealuses lisas märgitud iga toote ja selle päritolu kohta.

↓ 1336/2011 artikkel 1.3 p c

2. Olenemata käesoleva määruse muudest sätetest, eelkõige artiklist 10, võib komisjon, arvestades põllumajandus- ja kalandustoodete turu erilist tundlikkust ning juhul, kui põllumajandus- ja kalandustoodete import põhjustab tõsiseid häireid liidu turgudel ja nende reguleerimismehhanismides, võtta rakendusaktidega vastu asjakohaseid meetmeid. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 8 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

↓ 1215/2009

Artikkel 4

Tariifikvootide haldamine

↓ 2020/2172 artikkel 1.4

Käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 osutatud tariifikvoote haldab komisjon vastavalt rakendusmääruse (EL) 2015/2447 II jaotise 1. peatüki 1. jaole.

↓ 1215/2009

Liikmesriikide ja komisjoni sellealane teabevahetus toimub võimaluse korral telemaatiliselt.

Artikkel 5

Tariifikvootide kasutamise võimalus

Iga liikmesriik tagab importijatele võrdse ja jätkuva võimaluse kasutada kvoote seni, kuni asjakohase kvoodi järelejäänud maht seda võimaldab.

↓ 1336/2011 artikkel 1.5
(kohandatud)

Artikkel 6

Volituste andmine

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 7 vastu delegeeritud õigusakte, mis käsitlevad:

- a) I lisa muudatusi ja tehnilisi kohandusi, mille vajadus tuleneb ☒ Euroopa Liidu integreeritud tariifistiku ☒ (TARICi) alamrubriikide muutmisest;
-

↓ 2020/2172 artikkel 1.5

- b) liidu ja soodustatud poolte vahel muude kokkulepete alusel antud kaubandussoodustustest tulenevaid vajalikke kohandusi;
- c) asjaomasele soodustatud poolele käesoleva määrusega ettenähtud soodustuste saamise õiguse osalist või täielikku peatamist, kui kõnealune soodustatud pool ei täida artikli 2 lõike 1 punkti d.

↓ 1336/2011 artikkel 1.6 (kohandatud)
--

Artikkel 7

⊠ **Delegeeritud volituste rakendamine** ⊠

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

↓ 1202/2013 artikkel 1.1 (kohandatud)
--

2. Artiklis 6 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 3. detsembrist 2013. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 6 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

⊠ 4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega. ⊠

↓ 1336/2011 artikkel 1.6

5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

6. Artikli 6 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavastegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

↓ 1336/2011 artikkel 1.7 (kohandatud)
--

Artikkel 8

Komiteemenetlus

1. Artiklite 2 ja 10 kohaldamisel abistab komisjoni Lääne-Balkani rakenduskomitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Artikli 3 lõike 2 kohaldamisel abistab komisjoni Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2015/478¹³ artikli 3 lõike 1 kohaselt moodustatud komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

↓ 1215/2009

Artikkel 9

Koostöö

Liikmesriigid ja komisjon teevad tihedat koostööd selle nimel, et tagada käesoleva määruse, eelkõige selle artikli 10 lõike 1 sätete täitmine.

Artikkel 10

Ajutine peatamine

↓ 2020/2172 artikkel 1.7

1. Kui komisjon leiab, et on piisavalt tõendeid pettuse kohta või selle kohta, et päritolutõendite kontrollimiseks ei tehta vajalikku halduskoostööd või et liitu suunduv eksport on märkimisväärselt kasvanud, ületades tavapäraseid tootmis- ja ekspordimahtusid, või et soodustatud pooled ei täida artikli 2 lõike 1 punkti a, b või c, võib ta võtta meetmeid, et käesoleva määrusega ettenähtud sooduskord täielikult või osaliselt kolmeks kuuks peatada, tingimusel et ta on eelnevalt:

- a) teavitanud Lääne-Balkani rakenduskomiteed;
- b) pöördunud liikmesriikide poole, et need võtaksid tarvitusele ettevaatusabinõud, mida on vaja liidu finantshuvide kaitseks või selleks, et soodustatud pooled tagaksid artikli 2 lõike 1 täitmise;
- c) avaldanud *Euroopa Liidu Teatajas* teate, et esineb põhjendatud kahtlusi selle kohta, kuidas asjaomane soodustatud pool kohaldab sooduskorda või täidab artikli 2 lõiget 1, mis võib seada kahtluse alla asjaomase poole õiguse jätkata käesoleva määrusega antud soodustuste kasutamist.

¹³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2015/478, 11. märts 2015, impordi ühiste eeskirjade kohta (ELT L 83, 27.3.2015, lk 16).

Käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud meetmed võetakse vastu rakendusaktidega. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 8 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

↓ 1336/2011 artikkel 1.8 p c

2. Peatamisaja lõppedes otsustab komisjon esialgse peatamismeetme lõpetada või pikendada seda lõikes 1 sätestatud korras.

↓ 1215/2009 (kohandatud)

Artikkel 11

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 1215/2009 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele kooskõlas III lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 12

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

↓ 2020/2172 artikkel 1.8

Seda kohaldatakse 31. detsembrini 2025.

↓ 1215/2009

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja